Docket #: US3674 宣誓暋&委任状(ba)

Declaration and Power of Attorney for Utility or Design Patent Application 特許出願宣言書

Japanese Language Declaration

	•		•		
私は、下欄に氏名を記載 宣言する:	した発明者として、以下	のとおり	As a below named inve	entor, I hereby declare that:	
私の住所、郵便の宛先および たとおりであり、	『国籍は、下欄に氏名に続い	て記載し	My residence, post offi below next to my name	ce address and citizenship are as	stated
名称の発明に関し、請求の範囲に記載した特許を求める主題の本来の、最初にして唯一の発明者である(一人の氏名のみが下欄に記載されている場合)か、もしくは本来の、最初にして共同の発明者である(複数の氏名が下欄に記載されている場合)と信じ、			name is listed below) plural names are lister claimed and for which entitled	ginal, first and sole inventor (if on or an original, first and joint inve d below) of the subject matter w h a patent is sought on the inv	ntor (if hich is vention
			METHOD OF CO	which is attached hereto unles	HEAT
			was filed on	as United States Appl	lication
上記発明の明細書(下記の欄 に添付)は、	で X 印がついていない場合	は、本書	Number	and was amende	
□年月日に	担山され 少国山頤釆早		-	(if applicable) or,	
_	とし、(該当する場合)		PCT Intern	ational Application N	lumber
年月日に			and was amended	on <u>PCT/JP2003/009657</u> (if applic	able).
	番号	_とし、		I have reviewed and understar e identified specification, includi	
	■月日に訂正されま		claims, as amended by	any amendment referred to abov	e.
私は、前記のとおり補正し 容を検討し、理解したことを	た請求の範囲を含む前記明 陳述する。	細書の内	I acknowledge the of material to patentability Regulations, §1.56.	duty to disclose information why as defined in Title 37, Code of F	nich is Federal
私は、連邦規則法典第 37 編 り、特許資格の有無について ことを認めます。	編第1条 56 項に定義されて 「重要な情報を開示すべき義		Code §119(a-d) or §3 patent or inventor's	n priority under Title 35, United 365(b) of any foreign application certificate, or §365(a) of any n which designated at least one of	n(s) for PCT
に基づく、下記の外国特許出条(a)項に基づく、少なくても 際出願の外国優先権を主張し 願の出願日前の出願日を有す 或るいは PCT 国際出願を以	ら米国以外の 1 カ国を指名し ノ、更に優先権の主張に係わ □る外国特許出願、又は発明	hは第 365 た PCT 国 pる基礎出 者証出願	other than the Unite identified below, by application for patent	d States, listed below. I hav checking the "No" box, any or inventor's certificate, or of an having a filing date before that	e also foreign ny PCT
より明記する:					
Prior foreign applications 先の外国出願				Priority claimed 優先権の主張	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Yea	r Filed)	☐ ☐ Yes No	
(番号)	(国名)	(出願の年月日)		あり なし	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Yea	r Filod)	☐ ☐ Yes No	
(番号)	(国名)	(出願の年月日)	i i lied)	あり なし	
○ その他の外国特許出願者 る。	き号は別紙の追補優先権欄に	て記載す		application numbers are listed on rity sheet attached hereto.	a

Docket #: US3674 宣誓書&委任状(ba)

Japanese Language Utility of Design F	Patent Application Declaration	
私は、合衆国法典第 35 部第 119 条(e)項に基づく、下記の合衆 国仮特許出願の利益を主張する。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §119 (e) of any United States provisional application(s) listed below.	
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	
□ その他の合衆国仮特許出願番号は別紙の追補優先権欄にて記載する。	Additional provisional application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.	
私は、合衆国法典第 35 部第 120 条に基づく下記の合衆国特許出願、又は第 365 条(c)項に基づく合衆国を指名した PCT 国際出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第 35 部第 112 条第 1 項規定の態様で、先の合衆国特許出願又はPCT 国際出願に開示されていない限度において、先の出願の出願日と本願の国内出願日又は PCT 国際出願日の間に有効となった連邦規則法典第 37 部第 1 章第 56 条に記載の特許要件に所要の情報を開示すべき義務を有することを認める。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §120 of any United States application(s), or §365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code §112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.	
(Application No.) (Day/Month/Year Filed) (出願番号) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)	
(Application No.) (Day/Month/Year Filed) (出願番号) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)	
□ その他の合衆国又は国際特許出願番号は別紙の追補優先権欄にて記載する。	Additional U.S. or international application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.	
私は、ここに自己のに知識に基づいて行った陳述が全て真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第 18 部第 1001 条により、罰金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽による陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損なうことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。	I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.	
私、下記署名者は、ここに記載の米国弁護士または代理人に本 出願に関し特許商標庁にて取られるいかなる行為に関して、同米 国弁護士又は代理人が私に直接連絡なしに私の外国弁護士或るい は法人代表者からの指示を受け取り、それに従うようここに委任 する。この指示を出す者が変更の場合には、ここに記載の米国弁 護士又は代理人にその旨通知される。	The undersigned hereby authorizes the U.S. attorney or agent named herein to accept and follow instructions from either his foreign patent agent or corporate representative, if any, as to any action to be taken in the Patent and Trademark Office regarding this application without direct communication between the U.S. attorney or agent and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U.S. attorney or agent named herein will be so notified by the undersigned.	

Docket #: US3674 宣誓書&委任状

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

委任状: 私は、下記発明者として、下記に明記された顧客番号を伴う以下の弁護士又は、代理人をここに選任し、本順の手続きを遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。そして全ての通信はこの顧客番号宛に発送される。

顧客番号 7055

現在委任された弁護士は下記の通りである。

Neil F. GreenblumReg. No. 28,394Bruce H. BernsteinReg. No. 29,027James L. RowlandReg. No. 32,674Arnold TurkReg. No. 33,094Robert W. MuellerReg. No. 35,043

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the attorney(s) and/or agent(s) associated with the Customer Number provided below to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, and direct that all correspondence be addressed to that Customer Number:

CUSTOMER NUMBER 7055

The appointed attorneys presently include:

Stephen M. Roylance Reg. No. 31,296
William E. Lyddane Reg. No. 41,568
William Pieprz Reg. No. 33,630
Leslie J. Paperner Reg. No. 33,329

Address: GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

1950 Roland Clarke Place Reston, VA 20191

直接電話連絡先:

Direct Telephone Calls to:

GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

(703) 716-1191

唯一のまたは第一の発明者の氏名		Full name of sole or first inventor
		Isao WASEDA
同発明者の署名	日付	Inventor's signature Date
		d. Warrely 28 Nov. 05
住所		Residence
国籍		Citizenship
		Japan
郵便の宛先		Post Office Address
		c/o Kure Division of Babcock-Hitachi Kabushiki Kaisha
		6-9, Takara-machi, Kure-shi, Hiroshima 737-8508
		Japan
第二の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of second joint inventor, if any
		Atsuo KAWAHARA
同第二共同発明者の署名	日付	Second Inventor's signature Date 17 - Nov 125
住所		Residence
国籍		Citizenship
		Japan
郵便の宛先		Post Office Address
		c/o Kure Division of Babcock-Hitachi Kabushiki Kaisha
		6-9, Takara-machi, Kure-shi, Hiroshima 737-8508
		Japan

(第三またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information, and signature for third and subsequent joint inventors.)

Docket #: US3674 宣誓書&委任状(ba)

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

第三の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of third joint inventor, if any Mitsugi MUSASHI
共同発明者の署名	日付	Mitsugi MUSASHI Third Inventor's signature Mitsugi Musa Date 17 Nov 2
生所		Residence
国籍		Citizenship Japan
郵便の宛先		Post Office Address c/o Kure Division of Babcock-Hitachi Kabushiki Kaisha 6-9, Takara-machi, Kure-shi, Hiroshima 737-8508
第四の共同発明者の氏名(該当する場合)		Japan Full name of fourth joint inventor, if any
共同発明者の署名	日付	Toshinori SHIGENAKA Fourth Inventor's signature Date Nov. 25 '05
住所		Residence
国籍		Citizenship Japan
郵便の宛先		Post Office Address c/o Kure Division of Babcock-Hitachi Kabushiki Kaisha
		6-9, Takara-machi, Kure-shi, Hiroshima 737-8508 Japan
第五の共同発明者の氏名(該当する場合)	· ·	Full name of fifth joint inventor, if any
共同発明者の署名	日付	Fifth Inventor's signature Date
住所		Residence
国籍	 	Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address
第六の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of sixth joint inventor, if any
共同発明者の署名	日付	Sixth Inventor's signature Date
住所		Residence
国籍		Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address

(それ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for subsequent joint inventors.)